

作 = Barillet & Grédy

(ピエール・バリエ & ジャン＝ピエール・グレディ)

翻訳 = 佐藤 康

演出 = 鶴山 仁

# しあわせの雨傘

Potiche  
～飾り壺～



作 = Barillet & Grédy (ビエール・バリエ & ジャン・ビエール・グレディ)

翻訳 = 佐藤 康 演出 = 鶴山 仁

# しあわせの雨傘

Potiche ~飾り壺~

大人のフレンチコメディの傑作! 日本初上演。  
「雨傘を差しても心が晴れやかになるわ」

とある町の、大きな傘工場の経営者夫人シュザンヌは、メイドもいる専業主婦。

子育ても終わり、ポエムづくりとジョギングが日課。

家事も仕事もしなくて良い、と夫に言われる“お飾りの妻”となっていました。

そんな時、独善的な夫が、傘工場のストライキで軟禁状態になってしまう。

そこでシュザンヌは従業員に語りかけます。

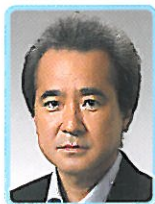
「私はピュジョルの妻です。夫は私の経営者みたいなものでした。ですから

私は皆さんの立場がよく分ります。ただ皆さんと違うのは、

私にはストライキができないということです。」 喝采を受けるシュザンヌ。

彼女は“お飾り”ではなく、素晴らしい実力を持った女性だったのです。そして……。

※原題のPotiche(ポティッシュ)とは、主に中国や日本の大型陶磁器、壺や花瓶などの事だが、  
転じて(実質的権限のない)名誉職の人、飾り物という意味もある。



井上純一



遠野なぎこ



広田礼美



後田真欧



永島敏行

美術: 乗峯雅寛 照明: 古宮俊昭 音響: 小林史 衣裳: 倉岡智一 舞台監督: 竹内一貴 演出助手: 山上優

宣伝美術: 野澤孝幸 著作権代理: フランス著作権事務所 制作: 小川浩 [NLT]



賀来千香子

スタイリスト: 藤井享子  
宣伝衣裳協力: coocrier

江別演劇鑑賞会 第149回例会

6月23日(土) 開演 18:30 江別市民会館大ホール

会員募集中! 私たちと一緒に演劇観ませんか?

江別演劇鑑賞会は、江別で観て良かったと言える演劇を観続けていこうと、1988年に創立された会員制の演劇を観る会です。全て会員の手で運営している手作りの団体です。演劇を観ることに興味のある方は、お気軽にお電話ください。

主催/お問い合わせ 江別演劇鑑賞会

江別市野幌町76-1 ☎ 011(383)-3222

e-mail e.enkan@gmail.com (託児有り 事前予約制)

後援/江別市教育委員会

~これからの上演作品~

9/19(水) 文学座「再びこの地を踏まず」  
出演: 今井朋彦、名越志保ほか  
11/10(土) グループる・ばる「蜜柑とユウウツ」  
出演: 松金よねこ、岡本 麗ほか

	入会金	1,500円
月 会 費	一般	2,500円
	学生	900円
	高校生以下	500円